

www.BibleForChildren.org

Matio 26



Nigod8asokajik
ab8amaci
Coda8inni Kitci
Magocani8ag, Jesus ki
ija Betani (Béthanie)
odenag, Lazaran ka iji
tajikendjin, ini kagi
abidjibaadjin. Mani dac
ogi pidon kitci
modaiabikoni, e kicponebinig ka
minomag8anig ka kitci sanaganig,
“nard” ka ijinikadenigobanen.



Ogi siginan dac
ii ka minomag8anig
Jesosan ozidinikag.
Ogi kasizide8an dac,
o8ina8anisisan e
abadjitodjin. Midac kakina
migi8amikag ki
kicponemag8an ii
ka minomag8ag.



Judas Iskaniot (Iskariote), pejiq ii e midatcin acitc
nijindjin Jesos okikinoamaganan, oqi nda 8abaman
Coda8inni kitci aiamie ogiman, e nda
inadjin e 8i 8idoka8adjin kidji
takonandjin Jesosan.



Ogi kitci min8endana8a e nodamo8apan ii, acitc ogi
ina8an conian kidji mina8adjin. Judas dac ogi madji
nanada kikendanaban anapitc maia
ke minosenigiban kidji gi
mamijimapanin Jesosan.



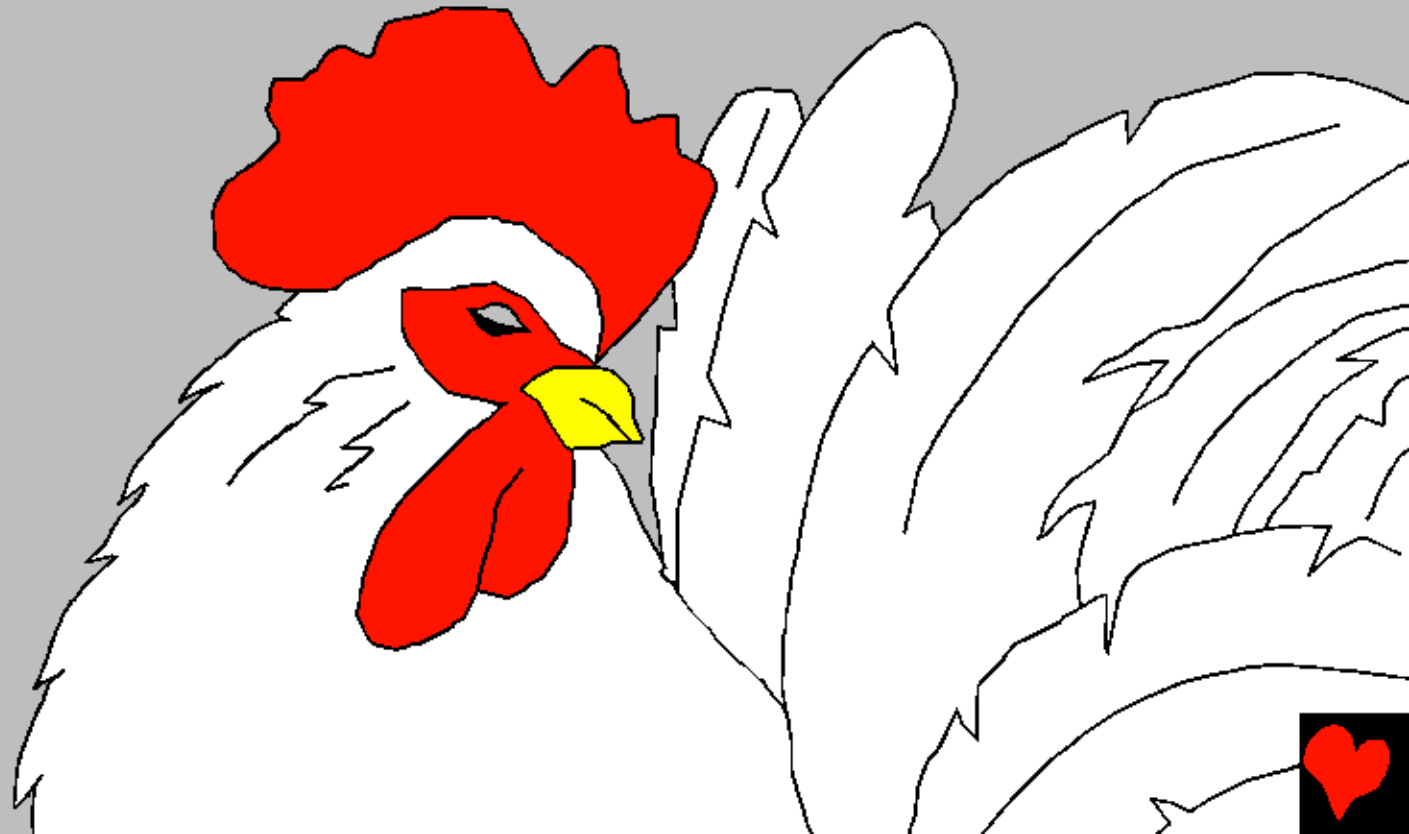
Ki ijita8an dac Jesus
okikinoamaganaan adi kagi
inanonapanin acitc ogi ojitona8a kidji
magocani8anig e kitci ijigijiganig.
Meg8adj e taji 8isini8adj, Jesus ogi
odapinan pak8ejiganaan, mig8etc ogi
inan Kije Manidon, acitc ogi
papak8ebinan. Ogi minan dac
okikinoamaganaan, e ikidodj:
“Odapinik acitc amok.
Mi oo8e nia8.”



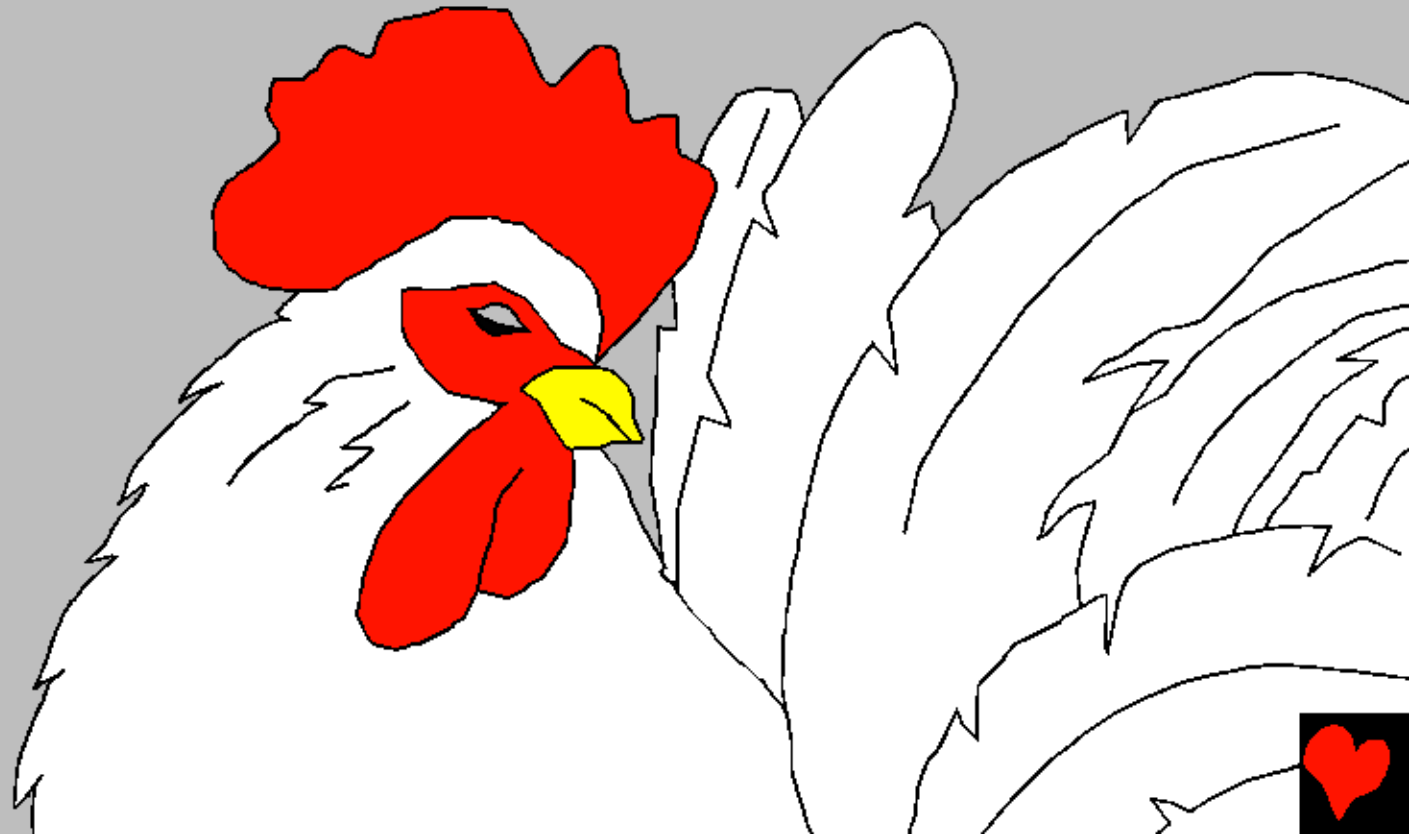
Mina8adj dac ogi
odapinan minik8anagani, mig8etc
ogi inan Kije Manidon, acitc ogi
minan okikinoamaganan e ikidodj:
“Minik8eok kakina e tacieg. Mi oo8e
nimisk8i, 8edji madjitamaganig Kije
Manido onakomo8in kidji
mama8ise8adj Kije Manido acitc
odanicinabeman. Kitci mane
a8iagog odji
siginigade, kidji
kasiigadegin
patado8inan.”



“Simo, ndotan! Madji manido ki k8ag8ed8e kidji gi kitci mimigobaniigo8eg, tabickotc ako ka kitci mimigobaniagani8i8adj anominag kidji nenicikebaniagani8i8adj anominatigokag. Kigi aiamietamaon dac, Simo, ega kidji poni teb8etaman. Apitc dac pi koki 8idjiojian, 8idjiik kidjiki8eg kidji sogidee8adj.”



Pien dac ogi inan: “Tebendjigean! Nidick8ata kidji
8idjionan kibaodimigi8amikag acitc kidji 8idji nibominan!”
Jesos dac ogi inan: “Pien! Ki8idamon, nogomigotc ke
tibikag, ab8amaci nabe pakaak8an nodagozidj, aja
nisininaj kigagi odji ikidonan ega e kikenimijian.”



Jesos acitc okikinoamaganan
ogi oditana8agoban
Getsemane (Gethsémané)
ka ijinikadenig kitigan
akini. Ogi inan dac
okikinoamaganan: “Ooma
abiok, meg8adj e nda
aiamieian 8edi.” Ki ikido e
aiamiedj: “Nidadam! Kakina
kegon kikackiton.
8ack8ebidon nidanimizi8in!
Pekic dac ka8in nin ka iji
nda8endaman todaken,
tiegodj kin ka iji nda8endaman
todan,” ki ikido.



Judas dac ki ija iima kitigan akikag, cimaganican ogi
8idji8agoban acitc nandam naben ka
kana8endaminigobanen kitci aiamiemigi8amini.
Ini8eni8an dac naben, mi igi Coda8inni kitci
aiamie ogimag acitc Coda8innig ka
nagadjito8agobanen inakonige8inan
ka ijinija8a8agobanen.
8asakonendamaganan
otakonana8agoban acitc
pajibaiganatigon.



Pejig dac ii e taci8adj ogi pakite8an Coda8inni aiamie
ogiman ma8adji ka niganizindjin odanodagani acitc ogi
kickita8age8eba8an ka iji okitcinikindjin inekena.
Jesos dac ki ikido: “Mi tibise.” Ogi taginan
ota8agani ini naben acitc ogi kigean.



Ogi na8adjibina8an Jesosan, acitc Coda8inni aiamie
ogiman ma8adji ka niganizindjin omigi8aminikag ogi
iji8ina8an. Pien dac 8asag odakanag ogi pi odji
nosone8agoban. Ki
poda8ani8anogoban
nena8idj pidigeatig, Pien
dac ke8in ogi
8idabimagoban
ini8e ka
8akanabinigobanen
ickodekag.



Pejig Coda8inni aiamie
ogima ma8adji ka
niganizidj
odanodaganan, iji
otcina8emagani ini
naben Pien kagi
kickita8age8eba8adjin. Ogi
inan dac Pienan: “Kana iima
kitigan akikag kigi 8abamisinon
e 8idji8adj?” Pien mina8adj ki
ikido ega e teb8emaganig ii.
Maiagotc dac ii apitc nabe
pakaak8an ki nodagozi. Pien dac ki
madja acitc ki nda kitci ma8i.

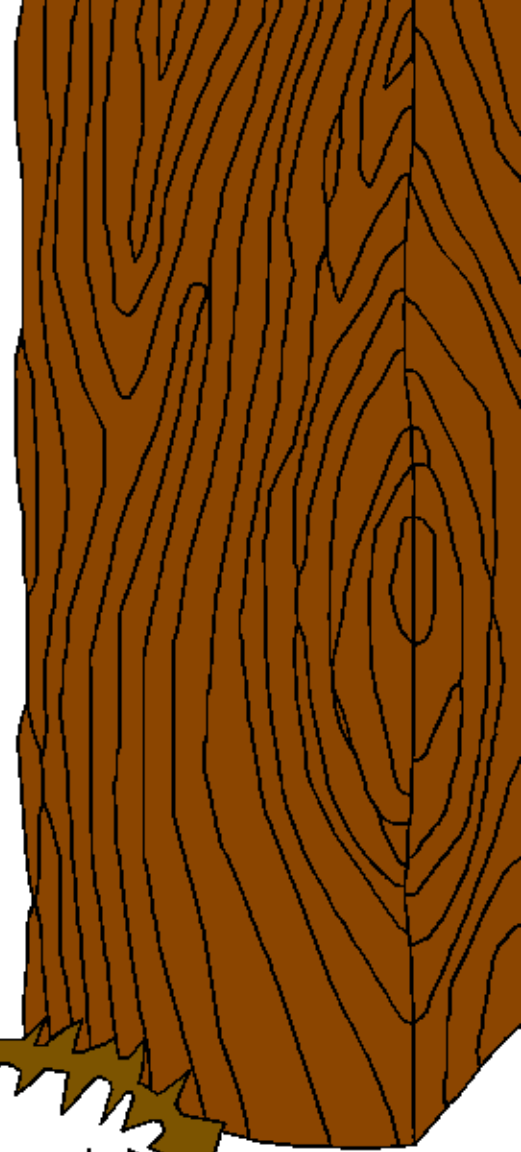
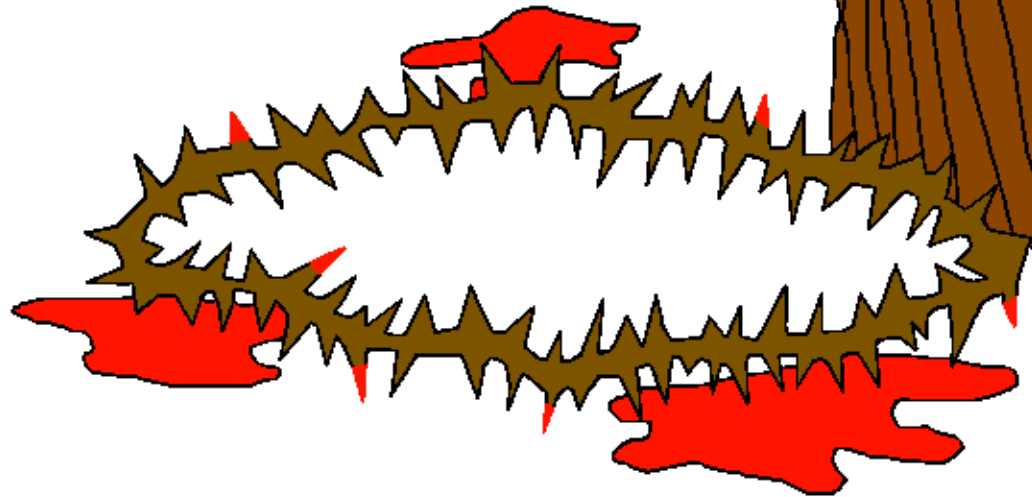


Kakina ka ma8adjiidi8apan ma8asag
ki pazig8i8ag, acitc Pilatikag ogi
ijinija8a8an Jesusan. Pilat dac ogi
k8ag8edjiman Jesusan: “Kin na
Coda8innig odogimami8an?” Jesus
ogi nak8e8ajian: “Kin ka
in8ean.” Pilat dac o8i
pagidinabanin Jesusan.
Mina8adj dac ogi koki
aiamian a8iagon. Kiabadj

dac ki pabibagi8ag: “Acidak8ao
tcibaiatigokag! Acidak8ao
tcibaiatigokag!”



Midac Pilat ogi iji pagidinan Jesusan
kidji acidak8a8agani8indjin
tcibaiatigokag. Jesus dac ki
madji8inagani8i. Ki iji8inagani8i
ag8adjik odenakag, 8in tibina8e e
pimi8inadjin otcibaiatigoman. Ogi
odjitci8inan dac 8edi “Tcibaictig8an” ka
ijinikadeg, Coda8innig dac ka
ijigij8e8adj “Golgota” ka ijinikadeg.

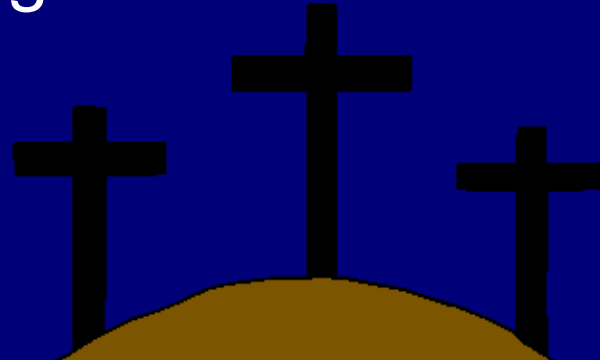


Mi iima cimaganicag ogi acidak8a8a8an
Jesosan tcibaiatigokag. Nijin kodagiag
a8iagog acitc ki acidak8a8agani8i8ag
ke8ina8a otcibaiatigomi8akag,
midac nasa8idj
Jesos ka iji

padakicimagani8inigobanen
otcibaiatigoman egi
acidak8a8agani8idj.



Aja 8aiej abitakijiganogoban, ka odji poni tcakasigedj kizis. Ki odji kacki tibikise mizi8e akikag, pinici kidji nisotibaiganeag e ick8a abitakijigag. Coda8inni kitci aiamiemigi8amikag kitci kibigaigan abita ki tadose. Jesus dac ki kitci kiji8e: “Nidadam! Kipagidinamon nidjitcagoc.” Ka ick8a ikidodj ii, ki ick8anamo.



E ani onag8icinig dac, pejig nabe
ki odji tag8icinogoban, Josep ka
ijinikazogobanen, Animati
(Arimathée) odenag ka
odjipan. Coda8inni
kitci aiamie
onakonige8innig
iji

acidagimagani8igoban,
acitc kitci
inenimagani8igoban.
Ke8in opitonagoban Kije
Manidon Odogima8i8ini.



Ki sogidee dac kidji nda
k8ag8edjimadjin Pilatan
Jesosan o8ia8ini. Josep
ogi nda kicpinadon peji
8abiskiginoni. Ogi
nisakonan dac
Jesosan o8ia8ini
tcibaiatigokag,
acitc ogi

8ik8eiginan
8abiskiginokag.
Ogi nda naaton dac
8ibabikiniganikag
kagi iji monaigadenig
asinikag. Ogi taditibinan
dac kitci asinin
kidji kibaag
8ibabikinigani.



Mina8adj e kijeba8aganig, apitc e
Coda8inni aiamie kijiganig,
Coda8inni kitci aiamie
ogimag acitc igi8e ka
nagadjito8agobanen
inakonige8inan
ma8asag ogi nda
8abama8an Pilatan.



Ogi ina8an dac: “Nidogimaminan!
Nimika8imin egi ikidopan aa ka
kagina8ickidj nabe
meg8adj kiabadj e
pimadizipan: ‘Ick8a
nisogonagag,
niga abidjiba.’”



Ki ija8ag dac 8ibabikiniganikag, acitc
ogi kikina8adjibi8a8an ini kitci asinin
ka kibockodjigendjin
8ibabikiniganikag, . . .



. . . kidji gi odji kikendamo8adj kicpin
a8ian ka apitci adjibinag8enin
asinin kidji pidigendjin
8ibabikiniganikag, acitc
cimaganican ogi
anona8an kidji
nagadjitondjin.



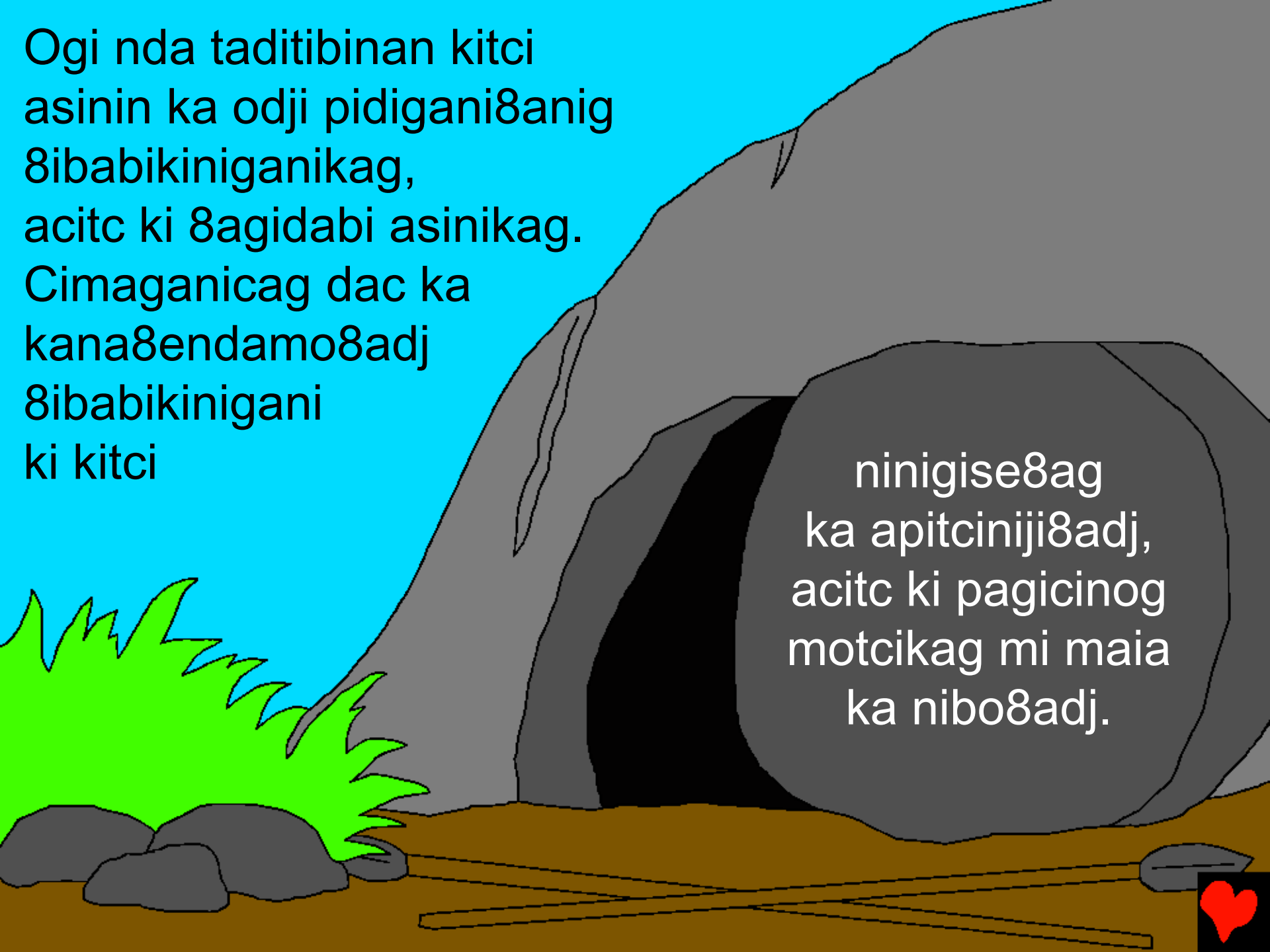
Ka ick8a Coda8inni aiamie kijiganig,
apitc ka mokaamindjin kizison e
manadjitagani8anig, Mani
Magdala acitc kodag 8aa
Mani ki ija8agoban
8ibabikiniganikag
ka iji
asagani8igobanen
Jesos.

li apitc ki kitci
k8ig8ani. Pejig
dac Kije Manido
odajeniman
8ak8ikag ki pi
odji najise8an.



Ogi nda taditibinan kitci
asinin ka odji pidigani8anig
8ibabikiniganikag,
acitc ki 8agidabi asinikag.
Cimaganicag dac ka
kana8endamo8adj
8ibabikinigani
ki kitci

ninigise8ag
ka apitciniji8adj,
acitc ki pagicinog
motcikag mi maia
ka nibo8adj.





Aa dac ajeni ogi inan ik8e8an: “Ka8in
segizikegon! Nikikendan e nanada
8abameg Jesus, 8in kagi
acidak8a8agani8idj
tcibaiatigokag. Ka8in aja
ooma tesi. Ki abidjiba
nibo8inikag, maiagotc
kagi ikidopan kidji
iji8ebizidj.
Inabiok!

8adan ooma ka iji
asagani8ipan.”

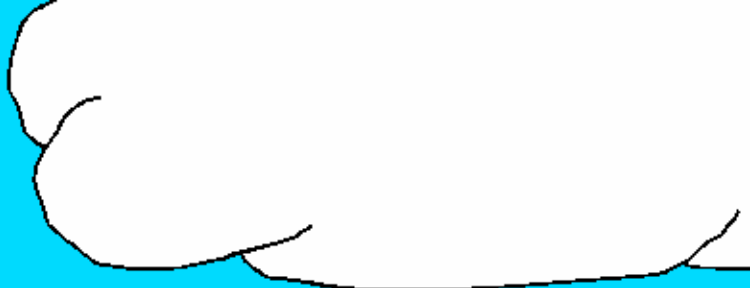


Kitci 8ibadj dac ogi nagadana8a
8ibabikinigani, e kitci segizi8adj pekic
acitc e kitci modjigendamo8adj.
Ki ipato8ag dac e nda
8a8idama8a8adjin Jesosan
okikinoamagani.



Kitci kaiezigotc Jesusan ogi pi nda
nagickago8an acitc ogi anamikago8an.
Igi dac ik8e8ag ogi nazika8a8an,
ki nibak8ibanio8ag e
na8adjizidebina8adjin,
acitc ogi icpenima8an.





Kegapitc dac Jesus ogi todan kidji 8abamigodjin ka midatcin acitc pejigondjin okikinoamaganan meg8adj e taji 8isinindjin. Ogi kaganonan osa kitci nodesebaniin teb8etamo8ini. Ki kitci cibictig8anebanig, ega 8i teb8eta8a8adjin ini a8ian kagi 8abamandjin Jesusan ka ick8a abidjibandjin. Apitc ka ick8a aiamiadjin Jesus ka Tibendjigedj okikinoamaganan, ki icpika 8ak8ig acitc ki nda abi Kije Manidon okitcinikinikag.



Kije Manido mega epitci sagiadjin
a8iagon, ogi pidjinija8an Og8izisan ka
motci pejigondjin. Kakina dac a8iagog
ke teb8eta8a8adjin Kije Manidon
Og8izisini, ka8in kada 8anicisi8ag,
tiegodj oga aiana8a kagige
pimadizi8ini.



Romans 3:23 Kakina mega ki patadi8ag, acitc ka8in a8iag okackitosin kidji 8idji8adjin Kije Manidon ka apitci icpendagozindjin.

Romans 6:23 Kicpin mega patadiak, kikackitamadizomin kidji nibo8ak. Kije Manido dac 8in kica8enimigonan kagige kidji pimadiziak, e abadjiadjin Jesus Christan ka Tibeniminak.

Hebrews 9:27 Panima kakina a8iag kada nibo abidinaj eta. Ick8a dac nibodj, Kije Manidon oga tibakonigon.

Ephesians 2:8,9 Epitci kitci kije8adizidj Kije Manido, kigi ca8enimigo8a kidji ag8acimigo8eg, egi teb8eta8eg. Ka8in dac kikackitosina8a kina8a tibina8e kidji ag8acimidizo8eg. Mi sa Kije Manido ka iji ca8enimi8edj.



Ka8in dac a8iag kadagi kitci inadjimidizosi e ikidodj kegoni egi idag kidji gi odji ag8acimagani8idj.

Romans 10:9,10 Kicpin dac 8idamageieg “Mi aa8e Jesus ka Tibendjigedj,” acitc kicpin teb8etameg kidei8akag Kije Manido egi abidjibaadjin Jesusan nibo8inikag, kiga ag8acimigo8a Kije Manido.

A8iag mega odeikag iji teb8etag, mi ke odji k8aiak8abamigodjin Kije Manidon. A8iag dac 8idamagedj “Mi aa Jesus ka Tibendjigedj,” mi ke odji ag8acimigodjin Kije Manidon.

John 3:16,17 Kije Manido mega epitci sagiadjin a8iagon, ogi pidjinija8an Og8izisan ka motci pejigondjin. Kakina dac a8iagog ke teb8eta8a8adjin Kije Manidon Og8izisini, ka8in kada 8anicisi8ag, tiegodj oga aiana8a kagige pimadizi8ini.



Kije Manido mega ka8in ododji pidjinija8asi8an Og8izisan
ooma akikag kidji tibakonandjin a8iagon, tiegodj kidji
ag8acimandjin.

8adan dac oo8e ka ikidodj Kije Manido. Kigi minigonan
kagige pimadizi8ini, egi teb8eta8aiak Og8izisan.

A8iag ka teb8eta8adjin Kije Manidon Og8izisini, kagige
pimadizi8ini odaian. A8iag dac ega ka teb8eta8adjin Kije
Manidon Og8izisini, ka8in odaiasin kagige pimadizi8ini.

Kidojibiamonom oo8e kidji kikendameg aja e aiameg
kagige pimadizi8in, kina8a ka teb8eta8eg Kije
Manido Og8izisan.



Matio 26-28; Lok 22-24; John 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Algonquin New Testament (alq) © 1998 Canadian Bible
Society

<https://www.bible.com/bible/487/MAT.1.ALGNT>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

